



Akku-Ladegerät **BL 505 GS**

Service-Adresse:

Hartig & Helling GmbH & Co. KG
Hafenstraße 280
45356 Essen, Germany
Telefon 0201/3 2066-0
Telefax 0201/3 206655
<http://www.hartig-helling.de>

92HH0304

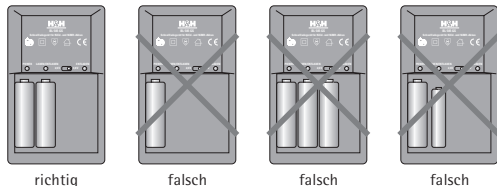
BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO

SEHR GEEHRTER KUNDE,

das BL 505 GS ist ein Schnellladegerät für NiCd- und NiMH-Akkus der Großen Mikro (AAA) und Mignon (AA). Die Akkus können mit diesem Ladegerät paarweise (2 oder 4) geladen werden. Neben den Funktionen Entladen, Schnellladen und Erhaltungsladen verfügt das Ladegerät über eine Spannungsüberwachungsfunktion (-AU), wodurch keine Überladung der Akkus möglich ist.

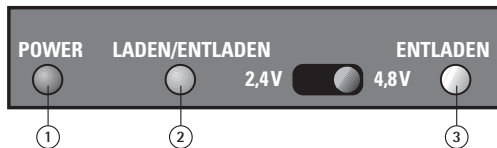
Bei den ersten Ladevorgängen kann das Gerät durch Wärmeentwicklung, die beim Laden entsteht, etwas riechen. Dabei handelt es sich nicht um einen Gerätefehler, sondern um einen völlig normalen Vorgang, der sich nach einigen Ladungen vermindert.

Bitte beachten Sie, dass nur Akkus mit gleicher Größe paarweise geladen werden können, d.h., Sie können mit dem BL 505 GS nicht gleichzeitig einen Mignon- und einen Mikro-Akku als Paar laden.



LADEN VON AKKUS MIT VORHERIGER ENTLADUNG

1. Vor dem Laden verbinden Sie das BL 505 GS mit Ihrem Stromnetz (230V AC).
2. Sobald das Ladegerät mit dem Netz verbunden ist, leuchtet die rote LED „POWER“ (1) auf.



3. Wählen Sie aus, ob Sie zwei oder vier Akkus laden wollen. Wenn Sie zwei Akkus laden möchten, muss der Spannungsumschalter auf 2,4 Volt gestellt werden. Wenn Sie vier Akkus laden möchten, muss der Schalter in Stellung 4,8 Volt gebracht werden.
4. Legen Sie die Akkus in die dafür vorgesehenen Lademulden.
5. Drücken Sie nun auf den Entladeknopf (3), um den Entladevorgang zu starten. Der Entladevorgang wird Ihnen dadurch angezeigt, dass die LED „LADEN/ENTLADEN“ (2) gelb aufleuchtet.
6. Nachdem der Entladevorgang beendet ist, schaltet das Ladegerät automatisch auf Schnellladen um. Das Laden wird Ihnen durch die rot aufleuchtende LED „LADEN/ENTLADEN“ (2) angezeigt.
7. Sobald Ihre Akkus aufgeladen sind, schaltet das Ladegerät auf Erhaltungsladung um. Die grün aufleuchtende LED „LADEN/ENTLADEN“ (2) signalisiert Ihnen die Erhaltungsladung.

LADEN VON AKKUS OHNE VORHERIGE ENTLADUNG

1. Vor dem Laden verbinden Sie das BL 505 GS mit Ihrem Stromnetz (230V AC).
2. Sobald das Ladegerät mit dem Netz verbunden ist, leuchtet die links befindliche rote LED „POWER“ (1) auf.

3. Wählen Sie aus, ob Sie *zwei* oder *vier* Akkus laden wollen. Wenn Sie zwei Akkus laden möchten, muss der Spannungsumschalter auf 2,4 Volt gestellt werden. Wenn Sie vier Akkus laden möchten, muss der Schalter in Stellung 4,8 Volt gebracht werden.

4. Legen Sie nun Ihre Akkus in die dafür vorgesehenen Lademulden, ohne dass der Entladeknopf gedrückt wird.

5. Sobald Ihre Akkus eingelegt sind, leuchtet die LED „LADEN/ENTLADEN“ (2) rot auf und signalisiert Ihnen den Ladevorgang.

6. Wenn Ihre Akkus aufgeladen sind, schaltet das Ladegerät auf Erhaltungsladung um. Die grün aufleuchtende LED „LADEN/ENTLADEN“ (2) signalisiert Ihnen die Erhaltungsladung.

SICHERHEITSHINWEISE

Achtung: Versuchen Sie niemals, alkalische Batterien oder RAM-Zellen (wiederaufladbare Batterien) zu laden. Es besteht Explosionsgefahr!

LADEN- UND ENTLADETABELLE

Die nachfolgende Tabelle gibt Ihnen einen Überblick über Lade- und Entladezeiten der hochwertigen H&H-NiCd- und NiMH-Akkus:

Akkutyp	Bauart	Kapazität	Ladezeit ca.	Entladezeit ca.
Mikro AAA	NiCd	240 mAh	1,5 Std.	4 Std.
Mikro AAA	NiMH	550 mAh	3,5 Std.	6 Std.
Mignon AA	NiCd	600 mAh	2 Std.	10 Std.
Mignon AA	NiCd	1000 mAh	3 Std.	14 Std.
Mignon AA	NiMH	1200 mAh	4 Std.	20 Std.
Mignon AA	NiMH	1600 mAh	5,5 Std.	24 Std.

Die in der Tabelle aufgeführten Lade- und Entladezeiten sind nur ungefähre Angaben. Diese Angaben können unter Umständen sehr starke Abweichungen aufweisen. Die Abweichungen hängen z.B. vom Alter der Akkus oder vom zu häufigen Laden ohne vorherige Entladung (siehe „WAS HEISST MEMORY-EFFEKT“) ab.

Die Werte für die Lade- und Entladezeiten beziehen sich auf vollständig entladene bzw. geladene Akkus.

VERBRAUCHERHINWEIS

Bitte beachten Sie, dass alle neuen NiCd- und NiMH-Akkus erst nach 4-6 Ladevorgängen die volle Kapazität erreichen.

WAS HEISST MEMORY-EFFEKT?

Werden NiCd-Akkus längere Zeit wiederholt nur teilentladen und danach sofort wieder voll aufgeladen, so steht Ihnen nur noch diese ständig bewegte Teilkapazität des Akkus zur Verfügung. Ein Phänomen, das als sog. „Memory-Effekt“ bezeichnet wird. D.h., Ihr Akku verfügt nicht mehr über die volle Kapazität, und das nur deshalb, weil er mehrmals nicht vollständig entladen wurde. Nur noch die relativ geringe Teilkapazität steht Ihnen zur Verfügung. Im Extremfall kann dies dazu führen, dass der Akku überhaupt nicht mehr geladen werden kann.

LEISTEN SIE EINEN BEITRAG ZUM UMWELTSCHUTZ!

Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren (Akkus), die mit einem der nebenstehend abgebildeten Symbole gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll (informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde) oder bei Ihrem Händler, bei dem Sie sie gekauft haben, abgeben.



Diese sorgen für eine umweltfreundliche Entsorgung.

Sie können einen weiteren Beitrag zum Umweltschutz leisten, indem Sie anstelle von Batterien Akkus verwenden. Hochwertige Akkus können bei richtiger Handhabung bis zu 1000-mal wiedergeladen werden. Das spart Geld und schont die Umwelt.

PFLGE UND GEWÄHRLEISTUNG

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen gegebenenfalls von anderen Komponenten und verwenden Sie bitte keine aggressiven Reiniger.

Das Gerät wurde einer sorgfältigen Endkontrolle unterzogen. Sollten Sie trotzdem Grund zu einer Beanstandung haben, senden Sie uns das Gerät mit der Kaufquittung ein. Wir bieten eine Gewährleistung von 3 Jahren ab Kaufdatum.

Für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäße Nutzung oder Verschleiß verursacht wurden, übernehmen wir keine Haftung. Technische Änderungen sind vorbehalten.

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Internet-Seite <http://www.hartig-helling.de>.

TECHNISCHE DATEN

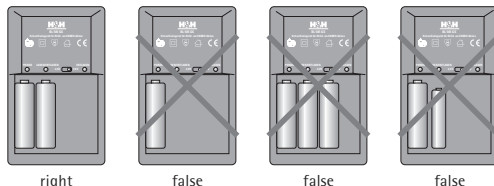
Eingang:	230V AC/50 Hz/6,6 Watt
Ausgang:	2,4V DC/4,8V DC/2,8 VA (max.)
Ausgang Mikro (AAA):	Ladestrom 300 mA
Ausgang Mignon (AA):	Ladestrom 500 mA
Erhaltungsladung (AAA):	30 mA
Erhaltungsladung (AA):	50 mA

DEAR CUSTOMER,

BL 505 GS is a high-rate charger for AAA and AA-sized NiCd and NiMH accumulators. The charger can charge the accumulators in pairs (2 or 4). In addition to the functions discharging, high-rate charging and floating, the charger is provided with a voltage monitoring function ($-\Delta U$) to avoid overcharging of the accumulators.

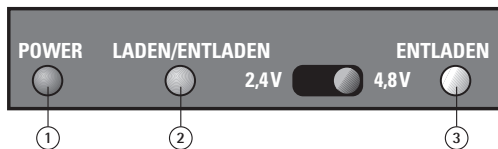
During the initial charging operations the charger may smell due to heat development when charging. This is not a fault of the device but a quite normal phenomenon which disappears after a few charging operations.

Please note that only accumulators of the same size can be charged in pairs, i.e. it is not possible to charge a pair of AA and AAA-sized accumulators simultaneously.



CHARGING THE ACCUMULATORS WITH PRIOR DISCHARGING

1. Prior to charging connect BL 505 GS with your mains (230V AC).
2. As soon as the charger is connected with the mains, the left red "POWER" LED (1) lights up.
3. Now select whether to charge two or four accumulators. Set the voltage change-over switch to 2.4V for two accumulators and to 4.8V when charging four accumulators.



- Now insert the accumulators in the compartment provided for this purpose.
- Press the discharging button (3) to start discharging. Discharging is displayed by the yellow "LADEN/ENTLADEN" LED (2).
- On completion of discharging, the charger changes over to high-rate charging automatically. Charging is indicated by the red "LADEN/ENTLADEN" LED (2).
- As soon as the accumulators are charged, the charger changes over to floating. Floating is indicated by the green "LADEN/ENTLADEN" LED (2).

CHARGING ACCUMULATORS WITHOUT PRIOR DISCHARGING

- Prior to charging connect BL 505 GS with your mains (230V AC).
- As soon as the charger is connected with the mains, the left red "POWER" LED (1) lights up.
- Now select whether to charge two or four accumulators. Set the voltage change-over switch to 2.4V for two accumulators and to 4.8V when charging four accumulators.
- Now insert the accumulators in the compartment provided for this purpose without pressing the discharging button.

5. As soon as the accumulators are inserted the red "LADEN/ENTLADEN" LED (2) lights up to signal charging.

6. As soon as the accumulators are charged, the charger changes over to floating. Floating is indicated by the green "LADEN/ENTLADEN" LED (2).

SAFETY NOTES

Important: Never try to charge alkaline batteries or RAM cells (rechargeable batteries). Danger of explosion!

CHARGING AND DISCHARGING TABLE

The following table shows the charging and discharging times of some commercial accumulators:

Type	Design	Capacity	Charg. time appr.	Discharg. time appr.
Mikro AAA	NiCd	240 mAh	1.5 h	4 h
Mikro AAA	NiMH	550 mAh	3.5 h	6 h
Mignon AA	NiCd	600 mAh	2 h	10 h
Mignon AA	NiCd	1000 mAh	3 h	14 h
Mignon AA	NiMH	1200 mAh	4 h	20 h
Mignon AA	NiMH	1600 mAh	5.5 h	24 h

The charging and discharging times given in the table are approximate values only which might considerably vary under certain circumstances. These variances depend, e.g., on the age of the accumulators or too frequent charging without prior discharging (refer to "MEMORY EFFECT").

The values for the charging and discharging times are applicable to completely discharged and/or charged accumulators.

HINTS FOR USERS

Please note that all new NiCd and NiMH accumulators reach their full capacity only after 4–6 charging operations.

WHAT IS THE MEMORY EFFECT?

If NiCd accumulators are only partially discharged over a longer period of time and then fully charged immediately, only that continuously changing partial capacity is available. A phenomenon, the so-called "memory effect", i.e., your accumulator has not the full capacity because it was not discharged completely for several times. Only the relatively low partial capacity is available then. In extreme cases this can mean that it is impossible to charge the accumulator.

HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!

Batteries and storage cells bearing one of the symbols shown opposite must not be disposed of in normal domestic waste. Instead take them to a collecting point for old batteries or special waste products (ask your local authority for details) or return them to the dealer you bought them from. He will ensure they are disposed of safely.



You can make another contribution to the protection of our environment if you use storage cells instead of batteries. High-quality storage cells can be recharged up to 1000 times. This saves money and at the same time protects our environment.

CARE AND WARRANTY

Before cleaning this unit, detach all connections to other components and never use aggressive cleansing agents.

This product has been thoroughly tested and inspected. Should you nevertheless have any cause for complaint, please return the product to us

along with proof of purchase. We provide a warranty of 3 years from the date of purchase.

We cannot be held liable for any damage caused by incorrect handling, improper use or general wear and tear.

Technical specifications subject to modification.

TECHNICAL DATA

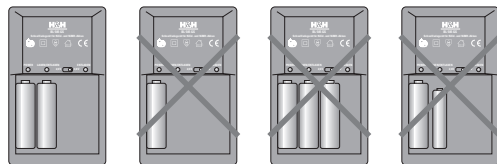
Input:	230V AC/50 Hz/6.6W
Output:	2.4V DC/4.8V DC/2.8 VA (max.)
Output AAA:	charging current 300 mA
Output AA:	charging current 500 mA
Floating voltage AAA:	30 mA
Floating voltage AA:	50 mA

CHER CLIENT, CHÈRE CLIENTE,

le BL 505 GS est un chargeur rapide pour accus NiCd et NiMH LR03 (AAA) et LR6 (AA). Les accus peuvent être chargés par paire avec cet appareil (2 ou 4). Outre les fonctions décharge, charge rapide et charge de maintien, l'appareil dispose d'une fonction de contrôle de tension (-ΔU) évitant ainsi toute surcharge des accus.

Lors des premières opérations de charge, l'appareil peut dégager certaines odeurs lors de la charge dû à la chaleur. Il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil mais d'un phénomène tout à fait normal qui disparaît après quelques charges.

Tenir compte du fait que seuls des accus de mêmes dimensions peuvent être chargés par paire c'est-à-dire avec le BL 505 GS, il n'est pas possible de charger en même temps un accu LR6 et un accu LR03 en paire.



correct

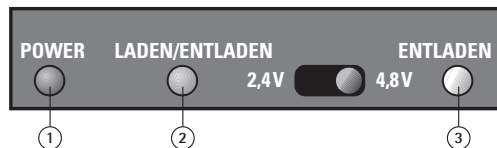
incorrect

incorrect

incorrect

CHARGE D'ACCUS APRÈS DÉCHARGE PRÉALABLE

1. Avant la charge, connecter le BL 505 GS au réseau (230V c.a.).
2. Dès que le chargeur est connecté au réseau, la DEL «POWER» (1) se trouvant à gauche s'allume.
3. Choisir si deux ou quatre accus doivent être chargés. Pour deux accus,



le commutateur de tension doit être réglé sur 2,4V; pour 4 accus, ce commutateur doit être sur 4,8V.

4. Placer les accus dans le compartiment de charge prévu à cet effet.
5. Appuyer sur le bouton de décharge (3) pour démarrer l'opération de décharge qui est indiquée lorsque la DEL «LADEN/ENTLADEN» (2) passe au jaune.
6. Après la décharge, l'appareil passe automatique sur charge rapide. La charge est indiquée la DEL «LADEN/ENTLADEN» (2) qui passe au rouge.
7. Dès que les accus sont chargés, le chargeur passe sur charge de maintien. La DEL «LADEN/ENTLADEN» (2) passe au vert et indique que la charge de maintien est en cours.

CHARGE D'ACCUS SANS DÉCHARGE PRÉALABLE

1. Avant la charge, connecter le BL 505 GS au réseau (230V c.a.).
2. Dès que le chargeur est connecté au réseau, la DEL «POWER» (1) se trouvant à gauche s'allume.
3. Choisir si deux ou quatre accus doivent être chargés. Pour deux accus, le commutateur de tension doit être réglé sur 2,4V; pour 4 accus, ce commutateur doit être sur 4,8V.

4. Placer les accus dans le compartiment de charge prévu à cet effet sans appuyer sur le bouton de décharge.

5. Dès que les accus sont placés, la DEL « LADEN/ENTLADEN » (2) passe au rouge et indique que l'opération de charge est en cours.

6. Dès que les accus sont chargés, le chargeur passe sur charge de maintien. La DEL « LADEN/ENTLADEN » (2) passe au vert et indique que la charge de maintien est en cours.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention: Ne jamais essayer de charger des piles alcalines ou des cellules RAM (piles rechargeables). Danger d'explosion.

TABEAU DE CHARGE ET DE DÉCHARGE

Le tableau suivant donne une vue d'ensemble sur les durées de charge et de décharge pour les accus les plus courants:

Type	Modèle	Capacité	Durée de charge approx.	Durée de décharge approx.
LR03 AAA	NiCd	240 mAh	1,5 h	4 h
LR03 AAA	NiMH	550 mAh	3,5 h	6 h
LR6 AA	NiCd	600 mAh	2 h	10 h
LR6 AA	NiCd	1000 mAh	3 h	14 h
LR6 AA	NiMH	1200 mAh	4 h	20 h
LR6 AA	NiMH	1600 mAh	5,5 h	24 h

Les durées de charge et de décharge indiquées dans le tableau ne sont que des données approximatives. Ces données peuvent éventuellement

présenter des différences importantes. Ces différences dépendent par exemple de l'âge des accus ou de charges trop fréquentes sans décharge préalable (voir « EFFET MÉMOIRE »).

Les valeurs de charge et de décharge se réfèrent à des accus entièrement déchargés ou chargés.

CONSIGNE D'UTILISATION

Tenir compte du fait que tous les nouveaux accus NiCd et NiMH n'atteignent leur pleine capacité qu'après 4–6 charges.

QUE SIGNIFIE L'EFFET MÉMOIRE?

Si une pile NiCd n'est déchargée à plusieurs reprises que partiellement puis ensuite rechargée, la pile ne dispose plus que de cette capacité partielle constamment en mouvement. Un phénomène que l'on désigne par « effet mémoire ». La pile ne dispose donc plus de la pleine capacité car elle n'a pas été chargée complètement à plusieurs reprises.

Elle ne dispose plus que de la capacité partielle relativement faible et, dans un cas extrême, il peut arriver qu'une pile ne puisse plus être rechargée.

PROTÉGEONS NOTRE ENVIRONNEMENT!

Vous ne devez pas jeter les piles et accumulateurs qui portent les symboles ci-contre avec les déchets ménagers.

Veuillez les déposer dans un lieu destiné à recueillir les piles usagées ou autres déchets de type spécial (renseignez-vous auprès des autorités locales), ou les retourner à votre fournisseur qui s'assurera qu'elles seront éliminées sans danger.



En outre vous pouvez servir l'environnement en utilisant des piles rechargeables. En effet, celles-ci peuvent être rechargées jusqu'à 1000 fois, si elles sont utilisées correctement. Elles vous permettront de réaliser des économies et d'apporter votre contribution à la préservation de l'environnement.

ENTRETIEN ET PRESTATION DE GARANTIE

Avant de nettoyer votre unité, déconnectez tous les autres composants et ne jamais nettoyer l'unité avec un produit nettoyant agressif.

Ce chargeur rapide a été fabriqué suivant les normes les plus élevées. En outre, il a fait l'objet de tests intensifs et a été dûment inspecté. Néanmoins, si vous n'en êtes pas entièrement satisfait(e), retournez le produit avec votre ticket d'achat. Nous vous offrons une prestation de garantie de 3 ans à compter de la date d'achat.

Toutefois, nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout endommagement causé par une manipulation inadéquate, par une utilisation impropre ou par l'usure normale du produit. Les spécifications techniques de cet article sont susceptibles d'être modifiées.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

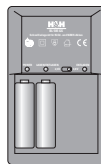
Entrée:	230V c.a./50 Hz/6,6W
Sortie:	2,4V c.c./4,8V c.c./2,8 VA (max.)
Sortie LR03 (AAA):	courant de charge 300 mA
Sortie LR6 (AA):	courant de charge 500 mA
Charge de maintien LR03 (AAA):	30 mA
Charge de maintien LR6 (AA):	50 mA

GENTILE CLIENTE,

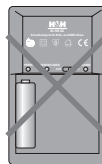
il BL 505 GS è un caricabatteria rapido per accumulatori al NiCd o al NiMH nei formati Micro (AAA) e mignon (AA). Questo caricabatteria permette di caricare gli accumulatori a coppie (2 o 4). Oltre alle funzioni di scarica, carica rapida e carica di mantenimento, il caricabatteria è dotato di una funzione di controllo di tensione ($-\Delta U$) grazie alla quale si evita una sovraccarica degli accumulatori.

Durante le prime operazioni di carica, lo sviluppo di calore causato dal processo di carica può essere accompagnato dalla formazione di odore. Ciò non è dovuto a nessun difetto dell'apparecchio, bensì si tratta di un fatto del tutto normale che, dopo alcune operazioni di carica, non tornerà a ripetersi.

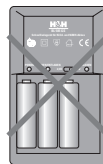
Si tenga presente che è possibile caricare a coppie solo accumulatori dello stesso formato. Ciò significa che il BL 505 GS non permette di caricare contemporaneamente una coppia formata da un accumulatore in formato mignon ed uno in formato micro.



giusto



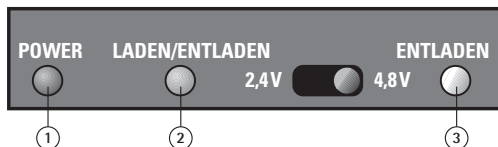
sbagliato



sbagliato



sbagliato



CARICA DI ACCUMULATORI CON PRECARICA

1. Prima di eseguire la carica, collegate il BL 505 GS alla rete di alimentazione elettrica (230V c.a.).
2. Non appena l'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica, la spia luminosa rossa «POWER» (1), disposta nel lato sinistro, si accende.
3. Scegliete tra la carica di due o di quattro accumulatori. Se desiderate caricare due accumulatori, il commutatore della tensione va posizionato su 2,4 volt, se desiderate caricare quattro accumulatori, il commutatore va posizionato su 4,8 volt.
4. Inserite i vostri accumulatori nelle conchette di carica previste a tale scopo.
5. Premete quindi il tasto di scarica (3) in modo da avviare l'operazione di scarica. L'accensione in giallo della spia di «LADEN/ENTLADEN» (2) indica che è in corso l'operazione di scarica.
6. Al termine dell'operazione di scarica, il caricabatteria si commuta automaticamente sulla carica rapida. Ciò è indicato dall'illuminazione in rosso della spia di «LADEN/ENTLADEN» (2).
7. Dopo che gli accumulatori si sono caricati, il caricabatteria si commuta sulla carica di mantenimento. La carica di mantenimento viene segnalata dall'illuminazione in verde della spia di «LADEN/ENTLADEN» (2).

CARICA DI ACCUMULATORI SENZA PRECARICA

1. Prima di eseguire la carica, collegate il BL 505 GS alla rete di alimentazione elettrica (230V c.a.).
2. Non appena l'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica, la spia luminosa rossa «POWER» (1), disposta nel lato sinistro, si accende.
3. Scegliete tra la carica di due o di quattro accumulatori. Se desiderate caricare due accumulatori, il commutatore della tensione va posizionato su 2,4 volt, se desiderate caricare quattro accumulatori, il commutatore va posizionato su 4,8 volt.
4. Inserite i vostri accumulatori nelle conchette di carica previste a tale scopo, senza premere il tasto di scarica.
5. Subito dopo avere inserito gli accumulatori, la spia di «LADEN/ENTLADEN» (2) si illumina in rosso indicando che è in corso l'operazione di carica.
6. Dopo che gli accumulatori si sono caricati, il caricabatteria si commuta sulla carica di mantenimento. La carica di mantenimento viene segnalata dall'illuminazione in verde della spia di «LADEN/ENTLADEN» (2).

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Attenzione! Non cercate mai di caricare pile alcaline oppure celle RAM (pile ricaricabili). Pericolo di esplosione!

TABELLA DI CARICA E SCARICA

La seguente tabella vi offre un quadro generale delle durate di carica e scarica relative ai tipi di accumulatore più correnti:

Accumulatore	Tipo	Capacit	Durata di carica circa	Durata di scarica circa
Micro AAA	NiCd	240 mAh	1,5 ore	4 ore
Micro AAA	NiMH	550 mAh	3,5 ore	6 ore
Mignon AA	NiCd	600 mAh	2 ore	10 ore
Mignon AA	NiCd	1000 mAh	3 ore	14 ore
Mignon AA	NiMH	1200 mAh	4 ore	20 ore
Mignon AA	NiMH	1600 mAh	5,5 ore	24 ore

Le durate di carica e scarica sono solo delle indicazioni approssimative. A seconda delle circostanze, tali indicazioni possono subire delle variazioni molto forti. Tali variazioni dipendono, per esempio, dall'invecchiamento degli accumulatori oppure dalla frequenza delle cariche eseguite senza prescarica (vedi «CHE COSA S'INTENDE PER EFFETTO MEMORIA?»).

I dati sui tempi di carica e scarica sono relativi agli accumulatori caricati ovvero scaricati completamente.

AVVISO PER I CONSUMATORI

Si tenga presente che tutti i nuovi accumulatori al NiCd e al NiMH raggiungono la piena capacità soltanto dopo 4-6 operazioni di carica.

CHE COSA S'INTENDE PER EFFETTO MEMORIA?

Se gli accumulatori vengono ripetutamente scaricati solo in misura parziale, per poi essere ricaricati a fondo, vi rimane disponibile soltanto tale capacità parziale degli accumulatori che viene messa in continuo movimento. A questo fenomeno si suole dare il nome di «Effetto Memoria». Ciò significa che il vostro accumulatore non dispone più della sua piena capacità, in quanto per diverse volte non è stato scaricato completamente. Vi è disponibile solo una capacità parziale relativamente esigua, la qual cosa, in casi estremi, può far sì che l'accumulatore non possa più essere ricaricato affatto.

CONTRIBUITE ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE!

Non si devono smaltire insieme con i rifiuti domestici le batterie e gli accumulatori consumati, che sono contrassegnati con i simboli indicati di seguito.

Tali prodotti devono essere consegnati in un centro di raccolta per batterie consumate o per rifiuti industriali (pregasi informarsi presso l'ufficio comunale), oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio. Il centro di raccolta e il rivenditore provvederanno poi ad uno smaltimento ecocompatibile.



Si può contribuire ulteriormente alla tutela dell'ambiente facendo uso di accumulatori in luogo di batterie. Gli accumulatori di alta qualità, se usati in modo appropriato, possono essere ricaricati fino a 1000 volte. In tal modo si risparmia del denaro e si tutela l'ambiente.

PULIZIA E GARANZIA

Staccare di prodotto dalla presa di corrente e sconnettere tutti gli ulteriori collegamenti agli altri componenti. Il prodotto non va pulito con detersivi aggressivi.

Questo caricabatteria rapido è stato sottoposto ad un controllo finale. Se tuttavia dovessero esserci motivi di reclamo, si prega di inviarci l'apparecchio insieme con la ricevuta d'acquisto. La garanzia ha una durata di 3 anni dalla data d'acquisto.

Si declina ogni responsabilità per danni dovuti a manipolazione errata, uso non appropriato od usura.

Con riserva di modifiche tecniche.

SPECIFICHE TECNICHE

Entrata:	230V c.a./50 Hz/6,6 watt
Uscita:	2,4 c.c./4,8V c.c./2,8 VA (max.)
Uscita micro (AAA):	corrente di carica 300 mA
Uscita mignon (AA):	corrente di carica 500 mA
Carica di mantenimento (AAA):	30 mA
Carica di mantenimento (AA):	50 mA